

1	Dagprogramma	Programa del día
2	Verpleegtehuis	Hogar de ancianos
3	'Het Zonnetje'	'El Solecito'
4	verpleegkundige	enfermera
5	werktijden	horario laboral
6	wisselende	variable
7	diensten	servicios
8	vervelende	aburrido
9	files	atascos de tráfico
10	informeert naar	informarse de
11	patienten	pacientes
12	binnengekomen	admitidos
13	verpleegtehuis	hogar de ancianos
14	routine	rutina
15	nu eenmaal	así
16	dagdienst	servicio de día
17	zaken	asuntos
18	overdracht	cambio de turno
19	Wekken	despertar
20	wassen	lavarse
21	aankleden	vestirse
22	gewassen zijn	han sido lavados
23	ontbijt	desayuno
24	zelfstandig	independiente
25	geholpen	asistido
26	smeert	unta mantequilla
27	boterhammen	bocadillos
28	belegt	pone
29	jam	mermelada
30	honing	miel
31	snijdt	corta
32	stukjes	piezas
33	schenkt ... in	echa ... en
34	opgehaald	recogido
35	pauze	descanso
36	kopje	taza
37	goeiemorgen/goedemorgen	buenos días
38	nat	mojado
39	hard	tanto
40	behoorlijk	bastante
41	gemerkt	notado
42	klopt	es cierto
43	dienst	servicio
44	zit erop	está hecho
45	iets bijzonders	algo especial
46	bewoner	residente
47	heup	cadera
48	gebroken	rota
49	revalideren	restablecerse
50	dankbaar	agradecida

51 in de gaten houden	mantener controlado
52 voorstellen	presentarnos
53 bijzonderheden	detalles
54 vandoor	me marchó
55 prettige	buen
56 bedankt	gracias
57 doeï = dag	adiós
58 gebeld	llamado
59 aan de hand	algo malo
60 hoofdpijntablet	tableta para dolor de cabeza
61 lawaai	ruido
62 radio	radio
63 uitzetten	apago
64 zachter	más baja
65 knopje	botón
66 hoor	está bien
67 hoofdeinde	cabecera
68 makkelijker	más fácil
69 tekstvragen	preguntas del texto
70 instellingen	instituciones
71 wakker	despiertos
72 nachtdienst	servicio de noche
73 beschrijven	describir
74 discussievragen	preguntas para discusión
75 werkdag	jornada de trabajo
76 onregelmatige	irregulares
77 vervelend	molesto
78 voordelen	ventajas
79 spreekopdracht	tarea oral
80 flat	apartamento
81 vertel	relate
82 à	a
83 vandaan	de dónde
84 automatisch	automáticamente
85 hoeveelheid	cantidad
86 lunchpauze	pausa del almuerzo
87 beroep	profesión
88 meerdere	varias
89 genoemde	nombradas
90 oefening	ejercicio
91 vul in	rellene
hoge koorts	fiebre alta
92	

***Zorginstellingen in
Nederland***

***Instituciones de atención en los
Países Bajos***

93 zorginstellingen	instituciones de atención
94 verwijst	te envía
95 basissysteem	sistema base

96 huisartsen	médicos de cabecera
97 instanties	instituciones
98 organisaties	organizaciones
99 hulpbehoevende	necesitados
100 ouder wordende	ancianas
101 mens	personas
102 hieronder	a continuación
103 zorgverlener	proveedor de cuidado
104 globale	global
105 omschrijving	descripción
106 geboden	se ofrece
107 kolom	columna
108 type	tipo
109 zorgvrager	solicitante de asistencia
110 aanmerking	incluido
111 intramuraal	internos
112 polikliniek	policlínica
113 poliklinische	interno
114 dagbehandeling	tratamiento diurno
115 operatie	operación
116 chronisch	crónico
117 psychiatrisch	psiquiátrico
118 handelingen	tratamientos
119 klinische	clínicos
120 specifieke	específicas
121 Therapieën	terapias
122 verblijf	estancia
123 verpleegzorg	cuidados de enfermería
124 revalidatie	rehabilitación
125 verpleeg behoevend	necesitados de cuidados
126 tijdelijk	temporal
127 elders	en otra parte
128 zorgcentrum	centro de atención
129 woonondersteuning	ayuda para vivienda
130 begeleiding	seguimiento
131 begeleidings-behoevend	necesitado de seguimiento
132 zorg-behoevend	necesitado de cuidados
133 permanent	permanente
134 extramuraal	externo
135 thuiszorg	cuidado en el domicilio
136 huishoudelijke	en el domicilio
137 omgeving	entorno
138 schoonmaken	limpiar
139 opruimen	ordenar
140 verzorger	persona que cuida
141 alleenstaande	no acompañados
142 bejaarden	ancianos
143 langdurig	crónicos
144 gehandicapt	discapacitados
145 verzorgingshulp	cuidado de la asistencia

146 ondersteuning	apoyo
147 zelfzorg	cuidados propios
148 wijkverzorgende	cuidador del barrio
149 wijkverpleegkundige	enfermera del barrio
150 verpleegzorg	cuidados de enfermería
151 verrichten	realizar
152 bijv.=bijvoorbeeld	por ejemplo = ejemplo
153 injecties	inyecciones
154 huishouding	cuidado de la casa
155 dagelijkse	diarias
156 levensverrichtingen	actividades
157 telefoongesprek	llamada telefónica
158 verzorgingstehuis	residencia asistencial
159 wc	baño
160 tillift	elevador de cama
161 getakeld	levantada
162 terecht	en un hogar
163 geldbedrag	importe de dinero
164 inkopen	comprar
165 bepalen	determinar
166 verzorgen	cuidar
167 regelen	regular
168 op maat	a la medida
169 niets te danken	de nada
170 bel	llame
171 hoezo	¿Cómo?
172 buurvrouw	vecina
173 regionaal	regional
174 indicatie	indicación
175 orgaan	órgano
176 bureau	oficina
177 eerlijk gezegd	sinceramente
178 telefoonboek	guía telefónica
179 ophangen	colgar
180 fitness	gimnasio
181 draagt	llevas
182 bh	sostén
183 hemd	camisa
184 onderbroek	calzoncillos
185 ondergoed	ropa interior
186 verschonen	limpiar
187 alweer	otra vez
188 jurk	vestido
189 ruikt	huele
190 fris	fresco
191 blouse	blusa
192 rok	falda
193 lastige	que molesta
194 ritssluiting	cremallera
195 hangt	está colgada

196 klerenkast	armario
197 vestje	chaqueta de punto
198 blote	descalzos
199 steunkousen	medias elásticas (con soporte)
200 aantrekken	ponerle
201 panty	medias
202 been	pierna
203 kam	peine
204 borstel	cepillo
205 borstelen	cepillar
206 lippen	labios
207 lippenstift	lápiz labial
208 opmaken	maquillar
209 bestemd	destinado a
210 mogelijkheden	posibilidades
211 schema	esquema
212 hoofdstuk	capítulo
213 bespreek	discútalo / háblelo
214 hartinfarct	infarto de corazón
215 ramen	ventanas
216 zemen	limpiar con gamuza
217 trapje	escalera
218 arm	brazo
219 diabetes	diabetes
220 absoluut	absolutamente
221 zware	graves
222 depressies	depresiones
223 verzorgt	cuida
224 rolstoel	silla de ruedas
225 wegens	de
226 borstkanker	cáncer de mama
227 oefen	practique
228 Gesprekken	conversaciones
229 Gisteravond	Anoche
230 Komende	Que viene
231 Bedenk	Piensa
232 Onderwerpen	Asuntos

Ik red me wel

233 ik red me wel
234 Gewoonlijk
235 Oudere
236 Ernstige
237 lichamelijke
238 geestelijke
239 klachten
240 voorgoed
241 verzorgenden
242 nauw
243 fysiotherapeut
244 ergotherapeut

me las apañó bien

me las apañó bien
en general
Mayores
Graves
físicas
mentales
molestias
permanentemente
cuidadores
estrechamente
fisioterapeuta
terapeuta ocupacional

245 aangenaam	agradable
246 gezamenlijke	común
247 planten	plantas
248 zitjes	asientos
249 huiskamer	sala de estar
250 binnenstad	centro de la ciudad
251 slijtage	desgaste
252 knieën	rodillas
253 maag	estómago
254 bovenhuis	piso alto
255 noch	ni
256 puzzel	rompecabezas
257 bemoeit	interviene
258 praatje	charla
259 ondergaan	sometido
260 cataract	cataratas
261 bril	gafas
262 glazen	cristales
263 neus	nariz
264 elektrische	eléctrica
265 besturen	conducir
266 opzij	de lado
267 slechte	malo
268 gehoor	audición
269 gehoorapparaat	audífono
270 netjes	bien
271 articuleert	articula
272 deftig	con distinción
273 hazenlip	labio leporino
274 bovengebit	dentadura superior
275 tong	lengua
276 duwt	empuja
277 stand	posición
278 lieverd	cariño
279 bingoen	jugar al bingo
280 kindje	hija mía
281 kwartiertje	cuarto de hora
282 zuster	enfermera
283 meid	chica
284 gebit	dentadura
285 kunstgebit	dentadura postiza
286 duw	empujo
287 gewoonlijk	normalmente
288 klappert	traquetea
289 last van	molestias
290 toets	examen
291 termen	términos
292 gezondheidszorg	asistencia sanitaria
293 snap	comprendo
294 overhoor	pregúntame la lección

295 bovendruk	presión alta
296 wisselligging	cambio de posición
297 hypertensie	hipertensión
298 eentje	una a una
299 tegelijk	de una vez
300 decubitus	decúbito
301 doorliggen	ulcerarse
302 zijde	lado
303 rollen	cambiar de
304 voorzichtig	con cuidado
305 bloedvaten	vasos sanguíneos
306 samentrekt	se comprime
307 bloeddruk	presión arterial
308 opmeet	mides
309 geval	caso
310 onderdruk	presión baja
311 dinges	algo
312 weet .. zeker	sé... con certeza
313 studeren	estudiar
314 samenwerken	colaborar
315 therapeuten	terapeutas
316 advies	asesoramiento
317 tehuis	hogar para ancianos
318 stimuleren	estimular
319 traint	entrena
320 geheugen	memoria
321 rest	resto
322 stelling	propuesta
323 leg uit	explica
324 groep	grupo
325 verzorging	asistencia sanitaria
326 tandarts	dentista
327 zie	vea
328 voorbereiden	preparar
329 opdracht	tarea
330 appendix	apéndice
331 achterin	al final
332 schrijfofdracht	tarea de escritura
333 puzzelt	hacer crucigramas
334 beschrijf	describa
335 hobbies	aficiones
336 rijden	conducir
337 dragen	llevar
338 redden	apañárselas

***Beroepen in de
gezondheidszorg***

339 Beroepen
340 Niveaus
341 Uitoefenen
342 Verpleging

Profesiones de la Salud

Profesiones de la Salud
Niveles
Ejercer
Enfermería

343 Afhankelijk	Depende
344 Opleiding	Formación
345 Onderwijssysteem	Sistema educativo
346 Doorstromen	pasa a otro nivel
347 Lager	más bajo
348 Lastig	Difícil
349 Vrouwelijke	Femenina
350 Verpleegster	Enfermera
351 Officiële	Oficial
352 Arts	Médico
353 Mannelijke	Masculino
354 Broeder	enfermero
355 Zorghulp	Cuidadores
356 Middelbaar	Media
357 Beroepsonderwijs	Formación profesional
358 Vooropleiding	Enseñanza preparatoria
359 Volgen	Seguir
360 Mogen	Pueden
361 leidt op	conduce
362 Verantwoordelijkheid	Responsabilidad
363 Gebruikelijk	Usual
364 Combineren	Combinar
365 Verhouding	Proporción
366 Herintreder	Reinsertado
367 afwezigheid	ausencia
368 dagje	día
369 gezichten	caras
370 wennen	acostumbrarse
371 rennen	corres
372 vliegen	vuelas
373 tempo	ritmo
374 benieuwd	curioso
375 hopelijk	esperemos
376 ontmoeting	reunión
377 winkelcentrum	centro comercial
378 joh	eh
379 pleisters	tiritas
380 lijstje	lista
381 tandpasta	pasta dentífrica
382 wattenstokjes	bastoncillos de algodón
383 bodylotion	loción corporal
384 zeep	jabón
385 dagcrème	crema de día hidratante
386 uitkleden	desnudarse
387 rusten	descansar
388 klaarzetten	dejar preparado
389 Verpleegtechnische	técnicos de enfermería
390 Oogdruppelen	poner gotas para los ojos
391 Afwisselend	variado
392 Succes	Éxito

393 Ideale
394 Opname
395 Recente
396 veranderingen

***Ze noemen me Mevrouw
Brekebeen***

397 brekebeen
398 linkerheup
399 ongeluk
400 ribben
401 val
402 keukentrapje
403 rechter
404 bovenbeen
405 rekje
406 looprek
407 riskant
408 afdeling
409 op de hoogte
410 conditie
411 gewend
412 rij
413 fout
414 zelfstandigheid
415 spijtig
416 mevr.=mevrouw
417 voortaan
418 extra (tilapparaat)
419 herstelt
420 loopoefeningen
421 heerlijk
422 overdreven
423 per se
424 krak
425 overeind
426 zonet
427 oppassen
428 flink
429 opgewekt
430 klaagt
431 integendeel
432 letten
433 is - ie = is het
434 ziezo
435 Kipfilet
436 tomaat
437 liter
438 vast
439 smakelijk
440 respectvol

Ideal
ingreso
Recientes
cambios

Me llaman la señora Desastre

desastre
cadera izquierda
accidente
costillas
caída
escalera de cocina
derecha
muslo
estante
andaderas
arriesgado
sección
informado
condición
normalmente
llevo
mal
independencia
triste
Señora
en adelante
extra (dispositivo de elevación)
se recupera
ejercicios de caminar
estupendo
exagerado
insistían
chasquido
de pie
acabo de
tener cuidado
fuerte
despierta
se queja
por el contrario
ocuparme
estás
ya está
Pechuga de pollo
tomate
litro
ya
que aproveche
respetuoso

441 grapje
442 aanpassingen
443 cursist
444 voer

broma
ajustes
alumno
lleva a cabo

Geef het door

Transmítelo

445 vroege
446 vakantiehulp
447 parttime
448 draait
449 ene
450 zorgbieder
451 mondeling
452 beschikbaar
453 schriftelijk
454 rapporteren
455 gewoonten
456 overdrachtsreport
457 volledige
458 versie
459 luid
460 heer
461 ontlasting
462 telegramstyle
463 afkortingen
464 zinnen
465 compleet
466 kantelbare
467 transfers
468 opzitten
469 sling
470 op verzoek van
471 logopedie
472 aangereden
473 mits
474 gekantelde
475 mobiliteit
476 rechterzijde
477 hypotoon
478 contracturen
479 stijf
480 pijnlijk
481 extreme
482 schouderbewegingen
483 controle
484 invallen
485 vervangen
486 zwangerschapsverlof
487 bruiloft
488 opgenomen

temprano
ayuda de vacaciones
a tiempo parcial
trata
un
cuidador
oral
disponible
por escrito
informar
costumbres
informe de transferencia
completa
Versión
dice
Señor
deposición
estilo telegráfico
Abreviaturas
frases
completas
inclinable
traslados
incorporación
cabestrillo
a petición de
terapia del habla
acercar
siempre que
inclinada
movilidad
lado derecho
hipotónica
horas de contrato
rígidos
dolorosos
extremos
movimientos de hombros
control
ayudarle
sustituir
baja por maternidad
boda
tomado

489	urinaal	orinal
490	aanleggen	poner
491	vannacht	esta noche
492	suffie	tonta (tontita)
493	geheimtaal	lenguaje secreto
494	zetspil	supositorio
495	vanaf	desde
496	doorslaapsysteem	sistema de sueño ininterrumpido
497	gebraakt	vomitó
498	geelachtig	amarillento
499	braaksel	vómito
500	geel	amarillo
501	in de war	confusa
502	hallucinaties	alucinaciones
503	kijkje	vistazo
504	verschoond	limpiado
505	idem	ídem, igual
506	vochtbeperking	restricción de fluidos
507	aanstaande	próximo
508	we kunnen ertegenaan	podemos ocuparnos de ello
509	garanderen	garantizar
510	rapport	informe
511	begrijpelijk	comprensible
512	duidelijke	claras
513	aanwijzingen	instrucciones
514	degene	el que lo hace
515	zorgt	causa

Onrust

Intranquilidad

516	dement	demente
517	vloer	suelo
518	herkent	reconoce
519	observatie	observación
520	lepel	cuchara
521	beker	copa
522	brengt	trae
523	de smaak te pakken	coge el gusto
524	aanvegen	barrer
525	reageert	reacciona
526	sigaret	cigarrillo
527	hardop	en voz alta
528	tellen	contar
529	steekt aan	enciende
530	alvast	entretanto
531	tikt	da golpecitos
532	as	ceniza
533	gedragsproblemen	problemas de conducta
534	rolt	arremanga
535	trommelt	tamborilea
536	tafelblad	tablero de la mesa
537	vooruit	venga

538 schiet op	dése prisa
539 drukte	ajetreo
540 verdragen	soportar
541 geschikte	adecuada
542 tegenover	enfrente de
543 zusterpost	el puesto de la enfermera
544 gedrag	comportamiento
545 agressief	agresivo
546 slaan	golpear
547 schreeuwen	gritar
548 nadat	después de
549 gekalmeerd	calmada
550 komt ... over	da una impresión
551 Verward	confundida
552 apart	por separado
553 hinder	molestia
554 medebewoners	otros residentes
555 apraxie	apraxia
556 es = eens	una vez
557 rookt	fuma
558 trekje	chupadita
559 asbak	cenicero
560 verdomme	maldita sea
561 wezen	estar
562 rotmeid	condenada
563 meubels	muebles
564 plekje	lugar
565 eventjes	un momentito
566 ophouden	aguantar
567 postoeel	silla-inodoro
568 vegen	barrer
569 slechthorend	con problemas de audición
570 gevaarlijk	peligroso
571 recht	derecho
572 ongezond	insano
573 argumenten	argumentos
574 vóór	a favor
575 etc = et cetera	etc.
576 herinner	recuerdo
	<i>Quiero irme a casa</i>
<i>Ik wil naar huis</i>	
577 cerebro	cerebro
578 vasculair	vascular
579 accident	accidente
580 vatten	vasos sanguíneos
581 hersenen	cerebro
582 dagelijks	diario
583 taalgebruik	uso del idioma
584 beroerte	derrame cerebral
585 hersenbloeding	hemorragia cerebral
586 herseninfarct	infarto cerebral

587 gevolgen	consecuencias
588 zichtbaar	visibles
589 beweegt	se mueve
590 min of meer	más o menos
591 onzichtbaar	invisible
592 denken	pensar
593 gevoelens	sentimientos
594 ingrijpende	radical
595 getroffen	afectado
596 naaste	vecino
597 verpleegd	cuidada
598 gedeeltelijk	parcialmente
599 verlamd	paralizada
600 Intake	entrevista de admisión
601 Zorgverpleegkundige	enfermero/a
602 Aanspreekpunt	punto de contacto
603 Behulp	ayuda
604 Rollator	silla de ruedas motorizada
605 Maatschappelijkwerkster	trabajadora social
606 Evalueren	Evaluar
607 Verpleeghuisarts	médico de hogar de ancianos
608 koste wat het kost	cueste lo que cueste
609 Gezinssituatie	Situación familiar
610 Wensen	Deseos
611 Partijen	Partes
612 Aangegeven	Indicado
613 Verdwenen	Desapareció
614 Oke	Bien
615 Longonsteking	Neumonía
616 Thuishoort	debe estar
617 Wankele	Inestable
618 Verpleegarts	médico de cuidados
619 Stabiel	Estable
620 Wilsbekwaam	capaz de expresar su voluntad
621 Beslissen	Decidir
622 Verstandig	Inteligente
623 Overzien	Supervisar
624 Besluit	Decisión
625 Aankan	puede
626 onzin	disparate
627 zorgwoning	hogar de cuidados
628 verslag	informe
629 aanwezigheid	presencia
630 aangepast	adaptado
631 intussen	mientras tanto
632 tegenspreekt	contradice
633 verdrietig	triste
634 portie	porción
635 komt voor elkaar	naturalmente
636 aanduidingen	indicaciones

637 vervuld
638 meest
639 casussen
640 adequaat
641 huidige
642 infarct
643 zowel
644 zwaar
645 maagkanker
646 geconstateerd
647 prognose
648 ca = circa

Oost west, thuis best

649 oost west thuis best
650 appartementencomplex
651 badkamer
652 slaapkamer
653 stofzuigen
654 vuil
655 voortdurende
656 beven
657 leunstoel
658 ochtendgymastiek
659 voorzichtig
660 buiging
661 strekt
662 zwaait
663 buurman
664 mocht-ie willen
665 park
666 aandringen
667 vreselijk
668 ding
669 handig
670 visite
671 bewonderend
672 geringe
673 vergoeding
674 maaltijden
675 vrijwilligers
676 valide
677 met pensioen
678 neuroloog
679 begrafenis
680 moppert
681 ging wel
682 gun
683 morgen = goede morgen
684 logisch
685 innemen

realice
más
casos
adecuada
corriente
infarto
tanto
difícil
cáncer de estómago
detectado
pronóstico
aproximadamente

Hogar, dulce hogar

hogar dulce hogar
complejo de apartamentos
cuarto de baño
dormitorio
pasar la aspiradora
sucio
continuo
temblor
sillón
gimnasia matinal
prudente
inclinación
extiende
saluda con las manos
vecino
eso quisiera
parque
insistencia
terrible
cosa
práctico
visita
admirado
pequeña
compensación
comidas
voluntarios
sano
jubilada
neurólogo
entierro
refunfuña
no estuvo mal
lo merece
buenos días
lógico
tomar

686 jongeren
687 bepaal
688 tactiek
689 gymnastiekoefeningen
690 geschikt

Mantelzorg

691 mantelzorg
692 professionele
693 begrip
694 variëren
695 boodschapje
696 echtgenoot
697 steunpilaar
698 stelsel
699 sociale
700 zouden
701 duizendend
702 vroegtijdig
703 belanden
704 hulpverlening
705 erkent
706 oog heeft
707 gemotiveerde
708 kampen
709 mantelzorger
710 kiest
711 sprake van
712 ontstaat
713 toenemende
714 belast
715 terugdraaiend
716 hulpverlener
717 signalen
718 wijzen
719 overbelast
720 verergert
721 uiten
722 slapeloosheid
723 afhankelijkheid
724 kalmerende
725 eigenwaarde
726 darmklachten
727 nek
728 rugklachten
729 hyperventilatie
730 geprikkeldheid
731 contacten
732 versterkte
733 landelijke
734 plaatselijke

jóvenes
determina
táctica
ejercicios gimnásticos
adecuado

Voluntariado de asistencia

voluntariado de asistencia
profesionales
concepto
variar
compra
cónyuge
pilar de apoyo
sistema
social
terminarían
miles
prematuramente
terminan
asistencia
reconozca
se ocupe
motivadas
colaboren
voluntario de asistencia
elige
se trata
surge
creciente
sobrecargado
revertir
asistente
señales
indican
sobrecargado
empeora
se expresan
insomnio
dependencia
calmantes
autoestima
molestias intestinales
cuello
dolor de espalda
hiperventilación
irritabilidad
contactos
refuerza
nacionales
locales

735 erkend	reconocidas
736 gewaardeerd	apreciadas
737 voorzieningen	medidas
738 terzijde staan	asisten
739 vervanging	sustituciones
740 reiskostenvergoeding	subvención de gastos de viaje
741 vrijwilliger	voluntario
742 rechten	derechos
743 wachtlijst	lista de espera
744 gedotterd	sometido a una angioplastia
745 bypass	bypass
746 Tja	Ya,
747 Opknappen	recuperar
748 spreekt vanzelf	huelga decir
749 dadelijk	en seguida
750 neef	sobrino
751 broek	pantalones
752 overhemd	camisa
753 vlek	mancha
754 sokken	calcetines
755 kapot	roto
756 knellen	aprietan
757 pantoffels	zapatillas
758 slippers	chanclas
759 verzin	imagínate
760 vanzelfsprekend	naturalmente
761 premie	prima
762 overheid	gobierno
763 tegenkomen	encontrar
764 vergelijken	compara
765 burenhulp	ayuda de vecinos

Van het ene huis naar het andere

De una casa a otra

766 rijtjeshuis	casa adosada
767 kortingskaart	tarjeta de descuento
768 aanleunwoning	vivienda independiente (aneja a un centro geriátrico)
769 bejaardenhuis	residencia de ancianos
770 woonplaats	residencia
771 aardige	amables
772 alarmbel	timbre de alarma
773 langzamerhand	progresivamente
774 gas	gas
775 plaste	se orinó
776 incontinent	incontinente
777 droogde	secó
778 radiator	radiador
779 stappen	pasos
780 verpleegteam	equipo de enfermería

781 oplossingen	soluciones
782 hek	valla
783 dienblad	bandeja
784 binden	atan
785 woedend	furiosa
786 truien	suéteres
787 vesten	chalecos
788 sjaals	bufandas
789 jas	chaqueta
790 bevries	me congelo
791 verdwijnen	desaparece
792 lucht	aire
793 doodsbang	muerta de miedo
794 keihard	fuertemente
795 plassen	orinar
796 poepen	defecar
797 po	inodoro
798 boos	enojada
799 incontinentiemateriaal	material de incontinencia
800 bedhek	valla de la cama
801 slecht	difícil
802 wisselend	variable
803 getsie	¡qué asco!
804 ijskoud	helada
805 zootje	lío
806 bakkie	taza
807 wisseling	cambio
808 z'n gangetje	va bien, como siempre
809 moord en brand schreeuwen	poner el grito en el cielo
810 afijn	en fin
811 nieuws	noticias
812 kapstok	perchero
813 gepikt	cogido
814 dieven	ladrones
815 groeten	saludos
816 oud	antiguo
817 doeg = dag	adiós
818 sterkte	ánimo
819 toedienen	administrar
820 temperaturen	tomarle la temperatura
821 thermometer	termómetro
822 tel	cuento
823 pols	pulsaciones
824 liefdesbrief	carta de amor
825 wegstrijg	las trago
826 slokje	trago
827 slikken	tragar
828 eenzaam	sola
829 verwarming	calefacción
830 servet	servilleta

831 luiers	pañales
832 slab	babero
833 inleg	inserción
834 wegwerpbroekje	calzoncillos/bragas desechables
835 gemak	a gusto

Een goed verstaander

Un buen entendedor

836 een goed verstaander	un buen entendedor
837 eigenschappen	características
838 nauwkeurig	minuciosamente
839 observeren	observar
840 opmerkt	observa
841 tactische	táctica
842 wijze	manera
843 inhoud	incluye
844 terugkerende	recurrente
845 werkzaamheden	actividades
846 wonden	heridas
847 opnemen	tomar
848 ziekenverzorger	enfermero/a
849 invoelend	empático
850 empathisch	empático
851 inleven	ponerse en el lugar
852 spreekwoord	proverbio
853 zwijgzame	taciturna
854 onvriendelijk	hostil
855 Kerst	Navidad
856 bezoekuur	hora de visita
857 achtergelaten	dejado
858 knieschijf	rótula
859 vastbesloten	determinada
860 binnen de kortste keren	muy pronto
861 Vorderingen	progresos
môge = morgen =	buenos días
862 goedemorgen	
863 pyjama	pijama
864 bescheiden	modesto
865 vest	chaleco
866 ruitjes	a cuadros
867 warmpjes	calentito
868 kammen	peinarse
869 nachtkastje	mesita de noche
870 op stap	te vas
871 zomaar	así como así
872 huize	Hogar
873 kussen	almohada
874 glaasje	vasito
875 tact	tacto
876 verpleger	enfermero/a
877 belang	importancia
878 speciaal	especial

879 aanmoedigen

Post!

880 post

881 billen

882 hulpmiddelen

883 belastend

884 rugkwaal

885 kaartmiddag

886 muziekavond

887 favoriet

888 bingomiddag

889 klanten

890 wint

891 trots

892 overleg

893 vastgesteld

894 gewenst

895 afwisselender

896 benadering

897 flexibel

898 afspreken

899 liefs

900 ps

901 dames

902 zeiden

903 corrigeren

904 streng

905 vliegt

906 energie

907 hekel

908 jawel

909 knapt...op

910 rechtop

911 bovenlijf

912 onderen

913 draaien

914 achteren

915 bilnaad

916 gesmet

917 zalf

918 administratief

919 afdrogen

920 tenen

921 klaar is Kees

922 minst

923 gemeenschappelijke

Eigenwijs

924 eigenwijs

925 licht

926 dementerend

animar

¡Correo!

correo

nalgas

recursos

pesado

problemas de espalda

juego de cartas a mediodía

tarde de música

favorita

bingo a mediodía

clientes

gana

orgullosa/o

consulta

establece

deseable

variado

enfoque

flexible

acordar

cariños

p.d. (postdata)

señoras

dijeron

corregir

estrictos

vuela

energía

aversión

sí

te arreglas

derecha

torso

abajo

girarse

por detrás

perineo

infectado

pomada

administrativo

secar

dedos de los pies

¡ya está!

menos

común

Testarudo

testarudo

ligeramente

demente

927 doof	sorda
928 vacantieopname	admisión de vacaciones
929 tijdelijke	temporal
930 op adem komen	descansar
931 vergeetachtig	olvidadizo
932 gangen	pasillos
933 lift	ascensor
934 gips	escayola
935 mitella	cabestrillo
936 vocht	humedad
937 ophoopt	acumula
938 staf	personal
939 gipsspalk	entablillado con escayola
940 doorstroming	flujo
941 fractuur = breuk	fractura = rotura
942 geheeld	curado
943 doofheid	sordera
944 harthorend	dura de oído
945 opzichten	aspectos
946 uitkomt	resulta
947 overtuigd	convencida
948 humor	humor
949 aait	acaricia
950 werkblad	tablilla de trabajo
951 spalk	tablilla
952 overdag	durante el día
953 drinkbeker	copa
954 aanhouden	mantener
955 handdoek	toalla
956 liplezen	leer los labios
957 cadeautje	regalo
958 feliciteren	felicitan
959 van harte gefeliciteerd	felicidades
960 tuurlijk = natuurlijk	naturalmente
961 geheim	secreto
962 hartelijk	cordialmente
963 nog vele jaren	por muchos años
964 namens	en nombre de
965 past	quepa
966 nieuwsgierig	curiosa
967 uitpakken	desempaquetar
968 breekbaar	frágil
969 ademhalingsproblemen	problemas respiratorios
970 verloren	perdido
971 gebarentaal	lenguaje de signos
972 ondervinden	experimentar
973 in verband met	en relación con
974 familielid	familiar
<i>De jongste bewoner</i>	<i>El habitante más joven</i>
975 erfelijke	hereditario

976 opa	abuelo
977 overgrootmoeder	bisabuela
978 kwaal	dolencia
979 ziekteverschijnselen	síntomas patológicos
980 geheugenverlies	amnesia
981 persoonlijkheidsveranderingen	cambios en la personalidad
982 apathisch	apático
983 opgetrokken	levantadas
984 gevouwen	plegado
985 hijst	levanta
986 magere	flacos
987 schokkende	a sacudidas
988 bewegingen	movimientos
989 kussentjes	almohadillas
990 vensterbank	alféizar de ventana
991 deurposten	quicios de la puerta
992 stoot	golpea
993 bont en blauw	lleno de cardenales
994 onverstaaanbaar	inaudible
995 onbegrijpelijk	incomprensible
996 belooft	prometes
997 ruil	a cambio de
998 medewerking	cooperación
999 plastic	plástico
1000 boorden	platos
1001 halverwege	a mitad de
1002 vermagerd	adelgazado
1003 weerstand	resistencia
1004 voortduren	perdurar
1005 ex-vrouw	ex esposa
1006 ontstoken	inflamado
1007 kamillethee	té de manzanilla
1008 per abuis	por equivocación
1009 naalden	agujas
1010 opbergen	guardar
1011 nagels	uñas
1012 geknipt	cortar
1013 stelt ... gerust	le pone... tranquilo
1014 kietelt	hace cosquillas
1015 een hele toer	un montón de trabajo
1016 opkoperij	soborno
1017 boel	las cosas
1018 in brand steken	pegar fuego
1019 slim	listo
1020 gebak	pasteles
1021 spelletje	juegucito
1022 scrabble	Scrabble
1023 nooit van gehoord	nunca escuchado
1024 schaken	ajedrez

1025 dammen
1026 domino
1027 lekkers
1028 groepjes
1029 voornaam
1030 voedselallergie

Poeders en pillen

1031 poeders
1032 pillen
1033 verkouden
1034 keelpijn
1035 recept
1036 voorschrijven
1037 drop
1038 antibiotica
1039 griepje
1040 slikt
1041 in vergelijking met
1042 geneesmiddelen
1043 medicijnconsumptie
1044 volwassenen
1045 cultuurverschillen
1046 bitter
1047 vies
1048 smaken
1049 laagje
1050 negatieve
1051 medicijnkastjes
1052 dozen
1053 boordevol
1054 pijnstillers
1055 hoestdrankjes
1056 neusdruppels
1057 laxeermiddelen
1058 capsules
1059 inwendig
1060 uitwendig
1061 zelfmedicatie
1062 druppelen
1063 smeren
1064 ongelukken
1065 paracetamol
1066 pijnstiller
1067 verkoudheid
1068 aspirine
1069 noodgevallen
1070 wondjes
1071 steriel
1072 bloedingen
1073 driehoekig

damas
dominó
dulces
grupos
nombre
alergia alimentaria

Polvos y pastillas

polvos
píldoras
resfriado
dolor de garganta
receta
recetar
regaliz
antibióticos
gripe
tragas
en comparación con
medicamentos
consumo de medicina
adultos
diferencias culturales
amargo
asqueroso
saben
capa
negativos
armarios de medicinas
cajas
repletas
analgésicos
jarabes para la tos
gotas para la nariz
laxantes
cápsulas
interior
exterior
automedicación
echamos gotas
untamos
accidentes
paracetamol
analgésicos
resfriado
aspirina
casos de emergencia
heriditas
estéril
hemorragias
triangular

1074 veiligheidsspelden
1075 wegwerphandschoenen
1076 wondverzorging
1077 schaar
1078 kleding
1079 pincet
1080 verwijderen
1081 splinters
1082 koortsthermometer
1083 discriminatie
1084 citroenen
1085 uitpersen
1086 sap
1087 mengen
1088 scheutje
1089 alcohol
1090 cognac
1091 gezonder
1092 chemische
1093 apotheek
1094 verdient
1095 poedertje
1096 opgelost
1097 rietje
1098 dekbed
1099 gegleden
1100 toedekken
1101 mobieltje
1102 geen flauw idee
1103 knoopjes
1104 ingewikkeld
1105 voordoen
1106 doktersbezoek
1107 garantie
 huis- tuin- en
1108 keukenmiddeltjes
1109 pruimen
1110 geconstipeerd
1111 relatief
1112 verzekering
1113 alsmaar

Naar de apotheek

1114 verkrijgbaar
1115 drogist
1116 baat
1117 schaad
1118 langdurige
1119 apotheker
1120 bereiden
1121 medicatiebegeleiding

imperdibles
guantes desechables
cuidado de heridas
tijeras
ropa
pinzas
quitar
astillas
termómetro de fiebre
discriminación
limones
exprimir
zumo
mezclar
poquito
alcohol
coñac
más saludable
químicos
farmacia
gana
polvos
disuelta
paja
edredón
deslizado
tapar
móvil
ni idea
botones
complicado
enseñaré
visita al médico
garantía
remedios caseros

A la farmacia

asequible
farmacia
beneficia
perjudica
prolongada
farmacéutico
preparar
asesoramiento de medicación

1122 bijwerkingen	efectos adversos
1123 alternatieve	alternativas
1124 geneeswijzen	terapias
1125 acupunctuur	acupuntura
1126 homeopathie	homeopatía
1127 populair	populares
1128 vergoed	reembolsadas
1129 openingstijden	horario de apertura
1130 dringend	urgente
1131 dichtstbijzijnde	más cercano
1132 toerbeurt	turnos
1133 kantooruren	horario de oficina
1134 spoedgeval	emergencia
1135 antwoordapparaat	contestador automático
1136 dienstdoende	de guardia
1137 vreselijke	terrible
1138 maagpijn	dolor de estómago
1139 kies	muela
1140 bijsluiter	folleto
1141 beïnvloedt	influye
1142 rijvaardigheid	la capacidad de conducir
1143 apothekersassistente	ayudante de farmacia
1144 ontzettend	terriblemente
1145 hoesten	toser
1146 hoestsiroop	jarabe para la tos
1147 enge	escalofriante
1148 droom	sueño
1149 ruzie	discusión
1150 aanzet	enciendo
1151 schadelijk	perjudicial
1152 koptelefoon	auriculares
1153 geluid	ruido
1154 mogelijke	posible
1155 bereid voor	prepare
1156 diabetespatient	paciente de diabetes
1157 spuiten	ponerse una inyección
1158 begane grond	planta baja
1159 duizelig	mareado
1160 gewrichten	articulaciones
1161 echtpaar	pareja
1162 druk bezette	ocupado
1163 zakenman	hombre de negocios
1164 benauwd	sofocado
1165 depressief	depresiva
1166 afleiding	distracciones
<i>Wat gaat er in haar om</i>	<i>Lo que le sucede</i>
1167 aanraden	recomendar
1168 spraak	habla
1169 het liefst	prefiere
1170 strategische	estratégico

1171 vasthouden	mantener
1172 geknuffeld	acariciada
1173 video	vídeo
1174 handwerken	tareas manuales
1175 ontspanningsavonden	tardes de entretenimiento
1176 overleden	fallecido
1177 doorgedrongen	comprendido
1178 dementeren	demente
1179 testen	comprobar
1180 fleur	se anima
1181 wijst	indica
1182 keel	garganta
1183 ontsteking	inflamación
1184 schort	delantal
1185 knoeien	ensuciarse
1186 Kwijlt	babea
1187 Indruk	Impresión
1188 dutje	siesta
1189 afgevraagd	me he preguntado
1190 vertrouwen	confiamos
1191 rand	borde
1192 looprekje	andador
1193 verdriet	tristeza
1194 overlijden	fallecimiento
1195 merken	notar
1196 enthousiast	entusiasta

Als ik oud ben, mag je me helpen

Cuando sea viejo, me puedes ayudar

1197 ongehuwd	soltera
1198 seniorenflat	piso para personas mayores
1199 nicht	sobrina
1200 tante	tía
1201 schaft aan	ha comprado
1202 nummertoesen	teclado numérico
1203 alarminstallatie	instalación de alarma
1204 knop	botón
1205 constateert	comprueba
1206 gedecompenseerd	descompensada
1207 hartfalen	insuficiencia cardiaca
1208 plastabletten	diuréticos
1209 zuurstoftekort	deficiencia de oxígeno
1210 schade	daños
1211 opgelopen	sufrido
1212 verplegen	cuidar
1213 verderop	de distancia
1214 kerkgenootschap	parroquia
1215 waartoe	a la que
1216 behoort	pertenece
1217 levensverwachtingen	esperanza de vida

1218 aan sterken	para fortalecerse
1219 begeleidt	acompaña
1220 ambulance	ambulancia
1221 aankomst	llegada
1222 intake gesprek	entrevista de admisión
1223 opgeschreven	escrito
1224 medicijngebruik	medicación
1225 interesses	intereses
1226 specifiek	específicamente
1227 beleid	política
1228 ziekenhuisopname	hospitalización
1229 afspraak	cita
1230 evaluatiegesprek	evaluación
1231 zich thuisvoelen	se siente como en casa
1232 aardig	bastante
1233 opgeknapt	restablecida
1234 heengebracht	me trajeron
1235 desnoods	si es necesario
1236 verantwoording	responsabilidad
1237 kwaliteit	calidad
1238 fysiotherapeute	fisioterapeuta
1239 bespreken	consultar
1240 oor	oído
1241 linkeroor	oído izquierdo
1242 verkeerde	equivocado
1243 kant	lado
1244 doorgeven	transmitir
1245 samenvatten	resumir
1246 aangehouden	cuidada
1247 teruggaat	vuelve
1248 rekening houden	que tengan en cuenta
1249 koffiepauze	pausa para el café
1250 oorpijn	dolor de oídos
1251 verwijzing	referencia
1252 KNO =keel- neus-oor	garganta, nariz y oído
1253 speculaas	galleta de jengibre
1254 trommel	lata
1255 Knap ... op	te restablecerás
1256 waarheid	verdad
1257 lengte	longitud
1258 korter	más corto
1259 bewustzijn	conciencia
1260 geluisterd	escuchado
1261 verantwoord	razonable
1262 bezien	mirado
1263 professionaals	profesionales
1264 leek	profano
1265 na afloop	después
1266 vonden	encontraron
1267 tabletten	tabletas

1268 gevonden

1269 nam

Het naderende einde

1270 naderende

1271 vermoeiend

1272 bewoonster

1273 uitbouw

1274 voorbij komt

1275 gedag = goedendag

1276 in de gaten

1277 zangavonden

1278 telefoonaansluiting

1279 bekeken

1280 verkocht

1281 opgeslagen

1282 meenemen

1283 schudt

1284 opeens

1285 ingelicht

1286 pijnstilling

1287 Slaapt ... in

1288 rustig

1289 ronde

1290 geleden

1291 afscheid

1292 geregeld

1293 gecondoleerd

1294 missen

1295 schoonvader

1296 crematie

1297 wens

1298 beiden

1299 toegeven

1300 begraven

1301 gecremeerd

1302 andersom

1303 elk wat wils

1304 levensbeschouwing

1305 kunstenaars

1306 intellectuelen

1307 elitair

1308 gevoerd

1309 gehouden

1310 besproken

1311 zieker

1312 bijzonder

1313 bezoekers

1314 voedingsassistent

De voedingsassistent

1315 werkzaam

encontrado

tomó

El fin que se acerca

que se acerca

agotador

ocupante

extensión

pasa

saluda (buenos días)

todo controlado

tardes de canciones

conexión telefónica

se verá

se venderá

almacenada

llevar consigo

mueve

de repente

informada

analgésico

duerme

tranquila

ronda

hace

despedirse

arreglarlo

condolencias

le echaremos de menos

suegro

cremación

deseo

ambos

admitir

enterrado

incinerado

al revés

cada uno según desee

filosofía

artistas

intelectuales

elitista

realizan

tenido

se habla

más enfermo

muy

visitantes

asesor de nutrición

El asesor de nutrición

trabajan

1316 dieet	dieta
1317 zout	sal
1318 natriumarm	baja en sodio
1319 gemalen	molido
1320 vegetarische	vegetarianas
1321 gevarieerd	variado
1322 spijs	comida
1323 afwisseling	cambio
1324 menu	menú
1325 eetlust	apetito
1326 assistent	asesor
1327 scherp	bien (vigila bien)
1328 voorschriften	requisitos
1329 dagtaak	tarea diaria
1330 serveerwagen	carrito de servir
1331 ronddelen	repartir
1332 drankjes	bebidas
1333 verstrekken	servir
1334 koffierondje	ronda de café
1335 tussendoor	entretanto
1336 vruchtensap	jugo de fruta
1337 bouillon	caldo
1338 bestellingen	pedidos
1339 doorgegeven	transmitidos
1340 magazijn	almacén
1341 invullen	rellenar
1342 vochtlijst	lista de líquidos
1343 gedronken	bebida
1344 genoteerd	anotarse
1345 dik-vloeibaar	viscosa
1346 sonde voeding	alimentación por sonda
1347 dossier	expediente
1348 afdelingskeuken	departamento de cocina
1349 pap	gachas de avena
1350 yoghurt	yogur
1351 vla	natillas
1352 vloeibare	líquido
1353 bekijken	ver
1354 afbouwen	reducir
1355 sterker	más fuerte
1356 vaste	fijas
1357 hoeveelheden	cantidades
1358 bestellijsten	listas de pedidos
1359 ijsklontjes	cubitos de hielo
1360 smaakt	sabe
1361 taai	duro
1362 spinazie	espinacas
1363 besteld	pedido
1364 snijden	cortar
1365 geduld	paciencia

1366 storen	estorbamos
1367 arbeidstherapie	terapia ocupacional
1368 papegaai	loro
1369 handvat	asa
1370 momentje	momentito
1371 rem	freno
1372 drieen	nosotros tres
1373 beet	agarran
1374 eindje	trozo
1375 voor geen goud	de ningún modo
1376 zakken	caer
1377 steunen	apoyos
1378 kwijt	poner
1379 wonder	raro
1380 tas	bolso
1381 voorwaarts mars	¡Adelante!
1382 leiding	liderazgo
1383 vanmorgen	esta mañana
1384 rondgebracht	traen
1385 klaarmaken	preparar
1386 vult in	rellena
1387 halflege	medio vacías
1388 praktischer	más práctico
1389 vitaminepillen	píldoras de vitaminas
1390 vieze	sucios
1391 cafeinevrije	sin cafeína
1392 etenstijd	horario de comidas
1393 vleesmenu	menú de carne
1394 konden	podían
1395 leeggedronken	totalmente vacía

***Toen wij van Rotterdam
vertrokken***

Cuando partimos de Rotterdam

1396 gezichtsvermogen	vista
1397 drastisch	drásticamente
1398 blind	ciega
1399 geaccepteerd	aceptado
1400 nieuwsberichten	las noticias
1401 praatprogramma	programas de charla
1402 zender	emisora
1403 klassieke muziek	música clásica
1404 las	leía
1405 ergste	lo peor
1406 zich behelpen	ayudarse
1407 slechtzienden	cortos de vista
1408 ingesproken	grabadas
1409 bibliotheek	biblioteca
1410 wekelijkse	semanal
1411 zingt	canta
1412 liederen	canciones
1413 kerkdienst	servicio de la Iglesia

1414 psalmen	salmos
1415 gezongen	cantan
1416 lagere school	escuela elemental
1417 basis school	escuela primaria
1418 geen pretje	divertido
1419 zo zie je maar weer	así se ve
1420 neurien	canturrear
1421 beu	harta
1422 uit volle borst	en voz alta
1423 lievelingslied	canción favorita
1424 tragisch	trágica
1425 straatjongen	niño de la calle
1426 meegaat	va
1427 sterft	muere
1428 razend	muy
1429 generaties	generaciones
1430 arme jongen	pobre chico
1431 durfde	se atrevió
1432 zoenen	besar
1433 zeelui	marineros
1434 bibberige	temblorosa
1435 coupletten	estrofas
1436 beginregel	primera línea
1437 haven	puerto
1438 aan boord	a bordo
1439 eitje	huevo
1440 eieren	huevos
1441 serieus	en serio
1442 stekeblind	totalmente ciego
1443 oplezen	leeré en voz alta
1444 zong	cantó
1445 broccoli	brócoli
1446 gekookte	hervidas
1447 gebakken	fritas
1448 aardappels	patatas
1449 slavink	carne picada con tocino
1450 raden	adivinar
1451 ging tekeer	se enfureció
1452 tractor	tractor
1453 greppels	zanjas
1454 graven	cavar
1455 horizon	horizonte
1456 schepen	buques
1457 ikke = ik	yo
1458 ideaal	ideal
1459 nadeel	desventaja
1460 zeeman	marinero
1461 durft	se atreve
1462 vrolijk	contentos
1463 herinneringen	recuerdos

1464 onrustig
1465 aparte
1466 gelegde
1467 uitvoerbaar
1468 stichting
1469 blindheid

Een bijzonder man

1470 geraakt
1471 tumor
1472 ruggenmerg
1473 ledematen
1474 kin
1475 hulpmiddel
1476 ijzeren
1477 krabben
1478 snuiten
1479 wegzakt
1480 alarm
1481 actief
1482 alert
1483 eisen
1484 opstaat
1485 aankrijgt
1486 scheren
1487 irritaties
1488 kookte
1489 klaargemaakt
1490 pot
1491 toetje
1492 woog
1493 moeilijker
1494 tillen
1495 grijze
1496 pak
1497 bevrijdingsdag
1498 ik moet er niet aan denken
1499 krant
1500 blad
1501 pagina
1502 bladzijde
1503 omslaan
1504 hiernaast
1505 afgesproken
1506 hoest
1507 bestuurt
1508 beweegt voort
1509 inspraak
1510 wenselijk
1511 praktijk

inquieto
aparte
colocado
factible
fundación
ceguera

Un hombre especial

afectado (de parálisis)
tumor
médula espinal
extremidades
barbilla
herramienta
de hierro
rascarse
sonarse
se amodorra
alarma
activo
alerta
requisitos
se levanta
se pone
afeitan
irritaciones
cocinaba
preparada
plato
postre
pesaba
más difícil
levantarle
gris
traje
día de la liberación
no quiero pensarlo
periódico
diario
página
hoja
pasar
de al lado
acordado
tose
conduce
le mueve hacia adelante
participación
deseable
práctica

1512 kritiek	crítica
1513 reacties	reacciones
1514 protest	protesta
1515 opeten	comerlo todo
1516 koffiedrinken	beber café
1517 tjonge	¡Vaya!
1518 langs komt	viene

Het menu

El menú

1519 kok	cocinero
1520 bedacht	pensado
1521 vegetariers	vegetarianos
1522 vegetarisch	vegetariano
1523 vismenu	menú de pescado
1524 tot slot	finalmente
1525 gerechten	platos
1526 vreemde	desconocidos
1527 gebonden	espesa
1528 champignonsoep	sopa de champiñones
1529 kalfsragout	ragout de ternera
1530 snijbiet	acelgas
1531 à la crème	a la crema
1532 cappuccinovla	flan de capuchino
1533 helderer	más claro
1534 trois filet soep	sopa "tres filetes"
1535 varkensschnitzel	escalope de cerdo
1536 tuinbonen	judías
1537 ham	jamón
1538 wilde rijst	zizania
1539 pistachevla	flan de pistacho
1540 kalfssteak	filete de ternera
1541 jus	salsa
1542 doperwten	guisantes
1543 kersen	cerezas
1544 nasi	arroz frito a la Indonesia
1545 tahoe	queso de soja
1546 kaassouffle	soufflé de queso
1547 mangochutneysaus	salsa chutney de mango
1548 schotels	platos
1549 gestoofde	estofado
1550 kabeljauwfilet	filete de bacalao
1551 visgerechten	platos de mariscos
1552 eigerechten	platos de huevos
1553 gepocheerd	escalfados
1554 hollandaísesaus	salsa holandesa
1555 tortilla	tortilla
1556 Dikker	más espeso
1557 Gesneden	cortado
1558 Saus	salsa
1559 erdoorheen	mezclados
1560 roomsaus	salsa de crema

1561 schnitzel	escalope
1562 vakensvlees	carne de cerdo
1563 korstje	costra
1564 zout-zure	salado-agrio
1565 biefstuk	solomillo
1566 rundvlees	carne de vaca
1567 vleesnat	caldo de carne
1568 Eroverheen	encima
1569 gieten	echar
1570 kruiden	especias
1571 erdoor	mezclado
1572 eiwitgerecht	plato de proteína
1573 bonen	judías
1574 deeg	masa
1575 pocheren	escalfar
1576 aan de kook	en ebullición
1577 gaar	bien hecho
1578 dom	tonto
1579 omdoen	ponerme
1580 gloeiend	muy (caliente)
1581 prak	patatas con verduras
1582 macaroni	macarrones
1583 verzinnen	inventan
1584 gehakt	picado
1585 opschudden	sacudir
1586 sloop	funda
1587 varkensrollade	rollo de cerdo asado
1588 groentenmix	mezcla de verduras
1589 tomatensoep	sopa de tomate
1590 andijvie	escarola
1591 runderlapje	loncha de carne de vaca
1592 verrassing	sorpresa
1593 deksel	tapa
1594 bestek	cubiertos
1595 servetje	servilleta
1596 morst	ensucies
1597 kerel	tío (coloquial)
1598 onderdelen	componentes
1599 gesteld	se exigen
1600 samenstellen	componen
1601 overtuigen	convencer
1602 dwingen	obligar
1603 gehandicapte	discapacitada
1604 genezen	curada
1605 dwalen	deambular

Familie

Familia

1606 leed	sufría
1607 artrose	artrosis
1608 coma	coma
1609 katheter	catéter

1610 sonde	sonda
1611 present	presentes
1612 toegewijde	dedicados
1613 constant	constantemente
1614 kreunen	gemir
1615 zere	dolorida
1616 gemasseerd	masajeada
1617 plekken	manchas
1618 gedoucht	duchado
1619 bronchitis	bronquitis
1620 diep	profunda
1621 luid	en voz alta
1622 commentaar	comentario
1623 familieleden	familiares
1624 wegsturen	echarlos
1625 gespoeld	enjuagado
1626 spoeling	enjuague
1627 oedemateus	edematoso
1628 teamoverleg	reunión del equipo
1629 tot zover	hasta aquí
1630 stel	pareja
1631 mochten	querrían
1632 kregen	recibido
1633 extreem	exagerado
1634 masseren	masajear
1635 beleefd	cortés
1636 bemoeien	entremeterse
1637 besteden	prestamos
1638 betrekken	implicarle
1639 overkant	otro lado
1640 zorgzaamheid	atención
1641 wangen	mejillas
1642 plasje	pis
1643 gelezen	leído
1644 blaasontsteking	infección urinaria
1645 overleggen	consultar
1646 bedoelen	querrás decir
1647 zachtjes	suavemente
1648 slaaptablet	somnífero
1649 ervaren	experimentado

Moeilijke situaties

1650 forse
1651 hartklachten
1652 interesseerde
1653 functioneerde
1654 reflexmatig
1655 overleed
1656 lag
1657 verbetering
1658 toestand

Situaciones difíciles

robusto
enfermedad del corazón
interesaba
funcionaba
de forma refleja
murió
estuvo
mejora
estado

1659 overgebracht	transferido
1660 comfortabeler	más cómodo
1661 gehaald	sacado
1662 verslikt	se atraganta
1663 uitdroging	deshidratación
1664 vochtinname	ingesta de líquidos
1665 versuft	está aturdido
1666 accepteerde	aceptaba
1667 opnieuw	otra vez
1668 in ... brengen	introducir
1669 luchtpijp	tráquea
1670 een heel gedoe	una gran molestia
1671 mogelijkheid	posibilidad
1672 fistel	fístula
1673 buik	vientre
1674 er.. uittrekt	saca
1675 bewust	conscientemente
1676 signaal	señal
1677 verslechterd	empeora
1678 aangepaste	adaptada
1679 onderuit	repanchingado
1680 menswaardig	digna
1681 jr = junior	jr = (junior) hijo
1682 pa	papá
1683 onderling	recíprocamente
1684 triest	triste
1685 fruitschaal	frutero
1686 lichtje	luz
1687 aanlaten	encendida
1688 welterusten	buenas noches
1689 omdraaien	darse la vuelta
1690 betekenen	significar
1691 wetgeving	legislación
1692 euthanasie	eutanasia
1693 discussie	discusión
1694 wet	ley
1695 misverstand	malentendido
1696 toegepast	se aplica
1697 realiseren	realizar
1698 streng	estrictas
1699 besluiten	decidir
1700 uitzichtloos	sin esperanza
1701 omstandigheden	circunstancias
1702 gerechtvaardigd	justificable
1703 avonddienst	turno de noche
1704 herhaal	repito
1705 ofschoon	aunque
1706 waarbij	con qué
1707 verloor	perdió

Op dieet

A dieta

1708 zittend	sentado
1709 halfzijdig	en medio lado
1710 arbeidsongeschiktheid	incapacidad laboral
1711 uitkering	subvención
1712 medisch	médico
1713 nieren	riñones
1714 dialyse	diálisis
1715 afgepaste	medidas
1716 fiasco	fiasco
1717 zondigt	incumple
1718 kraan	grifo
1719 gebittenbakje	vaso para dentadura postiza
1720 de rekening gepresenteerd	le enfrentan a las consecuencias
1721 drukverschil	diferencia de presión
1722 verontwaardigd	con indignación
1723 opsluiten	encerrarla
1724 dietiste	dietista
1725 protesteert	protesta
1726 strikt	estrictamente
1727 weigeren	rechazar
1728 appelsap	zummo de manzana
1729 beroerd	fatal
1730 buikpijn	dolor de estómago
1731 verteerbaar	digestible
1732 erwtensoep	sopa de guisantes
1733 slagroomgebak	pasteles de crema
1734 teveel van het goede	demasiado de lo bueno
1735 overgeven	vomitara
1736 bakje	bandeja
1737 opfrissen	arreglarla
1738 washandje	manopla
1739 voorhoofd	frente
1740 beschuitje	bizcocho
1741 deken	manta
1742 kiertje	entreabierto
1743 mislukking	fracaso
1744 geconfronteerd	se enfrenta
1745 voorspellen	predicen
1746 strengerer	más estrictas
1747 ongeval	accidente
1748 arbeidsomstandigheden	condiciones laborales
1749 kanker	cáncer
1750 argumentatie	argumento
1751 overgewicht	sobrepeso
1752 gewicht	peso
<i>En zij leefden nog lang en gelukkig</i>	<i>Y vivieron felices para siempre</i>
1753 suikerziekte	diabetes
1754 bracht	trajo
1755 geregeld	arregló

1756 woedeuitbarstingen	arrebatos de ira
1757 sla de hersens in	le rompo la mollera
1758 waarschuwing	advertencia
1759 achterdochtig	suspicaz
1760 bestellen	robarle
1761 oogoperatie	cirugía ocular
1762 verderer	mayor
1763 verslechtering	deterioro
1764 humeur	humor
1765 sindsdien	desde entonces
1766 geweken	cedido
1767 paartje	pareja
1768 borreltje	aperitivo
1769 ontspanningsruimte	salón de relajación
1770 eenpersoonsbed	cama individual
1771 aangetroffen	encontrado
1772 krap	estrecho
1773 vriendelijker	más amable
1774 ruzies	peleas
1775 scheldpartijen	riñas
1776 zelden	rara vez
1777 opbotst	tropieza
1778 alsnog	todavía
1779 slaagt	tiene éxito
1780 achterdocht	recelo
1781 sprookjes	cuentos de hadas
1782 eindigen	terminan
1783 genomen	tomado
1784 stemming	humor
1785 lastig vallen	molestaré
1786 dat is je geraden	mejor que lo hagas
1787 wegwezen	lárgate
1788 ophalen	guardar
1789 scheld ... uit	gritando ...
1790 verliefd	enamorado
1791 formeel	formal
1792 Röntgen = röntgenafdeling	sección de rayos X
1793 waardoor	por lo cual
1794 kwaad deed	le hacía daño
1795 opereerde	operaron
1796 diefstal	robo
1797 agressie	agresión
1798 geweld	violencia
1799 ervaringen	experiencias
1800 dergelijke	tales
1801 latere	posterior
1802 fantastisch	fantástico
1803 uitwerken	resultar
1804 complicaties	complicaciones
1805 Tot ... leiden	conducir a

1806 bezoek
1807 wijkt

visita
se aparta